



Universität Greifswald  
Nordische Abteilung

## Lehrveranstaltungen im Wintersemester 2011/12

### Skandinavistik und Fennistik



Stand: 24.10.2011

---

Die **Prüfungs- und Studienordnungen** zu allen Studiengängen in der Nordischen Abteilung finden Sie auf der Homepage des Prüfungsamts:

<http://www.uni-greifswald.de/studieren/pruefungsamt/ordnungen.html>

**Rauminformation:** Die Raumpläne werden zu Vorlesungsbeginn neben allen Unterrichtsräumen in der Nordischen Abteilung ausgehängt. Auf diesen Plänen finden sich unter dem Namen der jeweiligen Lehrkraft auch die Raumangaben zu Lehrveranstaltungen, die nicht im Hause stattfinden.

**Studienberatung Fennistik:** Dr. Mikko Bentlin; Zi. 6, Tel. 86 3622

**Studienberatung Skandinavistik:** Dr. Hartmut Mittelstädt; Zi. 7, Tel. 86 3602

Mo 10-12, Di/Mi 8-10 **Übung:** *Finnisch Grundkurs I*, Gruppe A  
 4009401 Päivi Rohrweck, 6st (Mo+Di: R 2, Mi: R 3)  
 – B.A.: Modul Spracherwerb Finnisch (Basismodul), Teil 1

Finnisch für AnfängerInnen. Die Sprachveranstaltung kann auch ohne Vorkenntnisse besucht werden. Im Kurs werden die grundlegenden Grammatikkenntnisse sowie ein gewisser Grundwortschatz der finnischen Sprache vermittelt. Für einen erfolgreichen Abschluss des Kurses ist die regelmäßige Teilnahme an allen Doppelstunden zu empfehlen.

**Literatur:** FROMM, HANS 1982: *Finnische Grammatik*. Carl Winter. Heidelberg.  
 KARLSSON, FRED 2000: *Finnische Grammatik*. Buske. Hamburg.  
 LEPÄSMAA ANNA-LIISA - SILFVERBERG, LEENA 1999: *Suomen kielen alkeisoppikirja* (7. oder neuere Auflage). Finn Lectura. Helsinki.  
 SILFVERBERG, LEENA 1999: *Harjoituskirja suomen kielen perusopetusta varten* (6. oder neuere Auflage). Finn Lectura. Helsinki.  
 SILFVERBERG, LEENA 2002: *Das Vokabular von Suomen kielen alkeisoppikirja und Suomen kielen jatko-oppikirja*. Finn Lectura. Helsinki (erhältlich bei: <<http://www.finnlectura.fi>>)

Di 18-20, Mi/Do 10-12 **Übung:** *Finnisch Grundkurs I*, Gruppe B  
 4009403 Päivi Rohrweck, 6st (R 2)

Kursbeschreibung siehe Gruppe A oben

Mo/Mi 12-14 **Übung:** *Finnisch Grundkurs III*  
 4009405 Päivi Rohrweck, 4st (Mo: R 1; Mi: R 2)  
 – B.A.: Modul Spracherwerb Finnisch (Aufbaumodul), Teil 1

In diesem Kurs, der die Fortsetzung der Grundkurse I und II ist, wird das Grundwissen in der finnischen Sprache mit Hilfe mündlicher und schriftlicher Übungen verbessert und konsolidiert. Der Schwerpunkt liegt auf Partizipialkonstruktionen und Satzentsprechungen des Finnischen. Für einen erfolgreichen Abschluss des Kurses ist die regelmäßige Teilnahme zu empfehlen.

**Literatur:** FROMM, HANS 1982: *Finnische Grammatik*. Carl Winter. Heidelberg.  
 SILFVERBERG, LEENA 2000: *Suomen kielen jatko-oppikirja* (5. oder neuere Auflage). Finn Lectura. Helsinki.  
 SILFVERBERG, LEENA 2000: *Harjoituskirja suomen kielen jatko-opetusta varten* (5. oder neuere Auflage). Finn Lectura. Helsinki.  
 SILFVERBERG, LEENA 2002: *Das Vokabular von Suomen kielen alkeisoppikirja und Suomen kielen jatko-oppikirja*. Finn Lectura. Helsinki (erhältlich bei: <<http://www.finnlectura.fi>>)  
 WHITE, LEILA 1998: *Suomen kielen kielioppia ulkomaalaisille*. Finn Lectura, Helsinki.

Mo 14-16 **Seminar:** *Sprachwissenschaftlicher Oberkurs*  
 4009411 Päivi Rohrweck, 2st (R 3)  
 – Master: Modul Synchrone Sprachwissenschaft, Teil 2/2  
 – Master: Modul Diachrone Sprachwissenschaft, Teil 2/2

Kurssin tavoitteena on harjaannuttaa opiskelijat lukemaan ja ymmärtämään suomenkielisiä kielitieteellisiä tekstejä sekä käsittelemään niitä suullisesti ja kirjallisesti. Kurssi kuuluu myös M.A.-opintojen moduliin 'Synchrone Sprachwissenschaft'.

Di 14-16  
4009413

**Seminar:** *Literaturwissenschaftlicher Oberkurs*

Päivi Rohrweck, 2st (R 2)

– B.A.: Modul Finnische Sprache und Kommunikation (Teil 2/3)

Kurssilla tutustutaan suomalaisten kirjailijoiden teksteihin sekä keskustellaan ja kirjoitetaan niistä suomeksi.

Do 14-16  
4009415

**Seminar:** *Landeskunde Finnlands*

Päivi Rohrweck, 2st (R 2)

– B.A.: Modul Geschichte und Landeskunde Finnlands

– B.A.: Modul GS II „Kulturformen Nordeuropas“

Das Seminar vermittelt einen Überblick über Volk, Geschichte, Kunst, Kultur und Geographie Finnlands.

Do 14-16  
4009417

**Seminar:** *Kommunikativer Oberkurs*

Päivi Rohrweck/Tanja Seppälä, 2st (R 3)

– Master: Modul Sprache und Gesellschaft (Teil 2/3)

Kurssilla tutustutaan suomen kielen eri tyylilajeihin ja niiden käyttöön. Esimerkkejä ovat suomenkielisen ansioluettelon laatiminen tai uutiskooste saksankielisistä sanomalehdistä suomeksi.

**Eine vorherige Anmeldung zu den Finnischkursen ist NICHT erforderlich; es wird jedoch Anwesenheit in der ersten Sitzung vorausgesetzt.**

Di 12-14           **Vorlesung: Einführung in die fennistische Sprachwissenschaft**  
 4009001           Marko Pantermöller, 2st (Hörsaal 4, Rubenowstr. 1)  
 – B.A.: Modul Grundlagen der Sprachwissenschaft, Teil 1/2

Die Vorlesung richtet sich an Studienanfänger. Ziel der Veranstaltung ist eine grundlegende Einführung in die Grundbegriffe und Arbeitsmethoden der Sprachwissenschaft unter besonderer Berücksichtigung des Finnischen und seiner verwandten Sprachen.

**Literatur:** KAISA HÄKKINEN: *Kielitieteen perusteet*. Viides painos. TL 133. SKS, Helsinki.  
 HEIDRUN PELZ 1996: *Linguistik - eine Einführung*. 2. Aufl. Hoffmann und Campe, Hamburg.

Di 16-18           **Vorlesung: Gesamtbild der finnischen Grammatik**  
 4009003           Marko Pantermöller, 2st (R 2)  
 – B.A.: Modul Fennistische Sprachwissenschaft, Teil 1/2

Die Vorlesung gibt eine Gesamtdarstellung der finnischen Morphologie, Morphonologie und Syntax. Diese Veranstaltung ist für alle Studierenden obligatorisch. Parallel zur Vorlesung werden auch Übungen zu den behandelten morphologischen, morphonologischen und syntaktischen Fragen ausgegeben.

**Literatur:** HANS FROMM: *Finnische Grammatik*. Heidelberg: Carl Winter, 1982.  
 KAINO LAAKSONEN-ANNELI LIEKO: *Suomen kielen äänne – ja muotooppia*. Helsinki: Finn Lectura, 1998.  
 LEILA WHITE: *Suomen kielioppia ulkomaalaisille*. 3., korjattu painos. Helsinki: Finn Lectura, 1997.

Do 16-18           **Hauptseminar: Die Welt in Metaphern**  
 4009005           Marko Pantermöller, 2st (R 3)  
 – Master: Modul *Synchrone Sprachwiss.*, (Modul: *Sprache u. Gesellschaft*)

Metaphern sind nicht nur poetische oder rhetorische Mittel, sondern integraler Bestandteil unserer alltäglichen Sprache. Sie bestimmen unsere Wahrnehmung, unser Denken und Handeln und somit unsere Wirklichkeit. Im Seminar beschäftigen wir uns sowohl mit der Herkunft und Ausprägung von Metaphern der finnischen Sprache, als auch mit der Funktion metaphorisch dichter Sprache in speziellen gesellschaftlichen Bereichen wie Politik, Sprachreflexion, Sport etc.

**Auswahl Literatur:** Lakoff, George — Johnson, Mark 1980: *Metaphors We Live By*. University of Chicago Press, Chicago. (Auch in deutscher Übersetzung erhältlich.)

Harvilahti, Lauri et al. 1992: *Metafora: ikkuna kieleen, mieleen ja kulttuuriin*. Helsinki: Suomalaisen kirjallisuuden seura.

Häkkinen, Kaisa 2006: "Aforismin kieli ja mieli". In: *Sananjalka*. - Turku: Suomen kielen seura. - 48, s. 43-63.

Leino, Pentti 1981: "Ajaako suomen kieli ajattelemaan suomalaisesti?" In: Auli Hakulinen, Pentti Leino (Hrsgg.) *Nykysuomen rakenne ja kehitys*. - Helsinki: Suomalaisen kirjallisuuden seura, 1983. - Tietolipas, 93 - 1: Näkökulmia kielen rakenteisiin, s. 190-20

Mo 16-18           **Seminar: Übersetzen aus dem Finnischen**  
 4009007           Marko Pantermöller, 2st (R 3)  
 – Master: Modul *Übersetzen und Kommunikation*

Der Kurs wendet sich vor allem an Studierende ab dem 4. Semester und baut auf regelmäßig angefertigte Übersetzungsübungen auf, die in den Sitzungen theoretisch reflektiert diskutiert werden. Gegenstand der Übungen sind verschiedenartige literarische Texte in finnischer Sprache. Es wird angestrebt, insbesondere auch Texte solcher Literaten zu übersetzen, die für eine Teilnahme am Symposium *Junge Literatur in Europa 2012* in Frage kommen. Die Übersetzungen könnten dann Teil von Lesungen werden bzw. in den Tagungsband Eingang finden. In Zusammenarbeit mit finnischen Verlagen werden auch Probeübersetzungen für Präsentationszwecke angefertigt. Der Kurs ist insbesondere zur Prüfungsvorbereitung zu empfehlen.

Mi 10-12            **Seminar:** *Von Petraeus bis ISK – Darstellungen der finnischen Grammatik*  
4009011            Mikko Bentlin, 2st (R 3)

**ENTFÄLLT!**

Do 12-14            **Vorlesung:** *Einführung in die finnische Literaturgeschichte*  
4009013            Thekla Musäus, 2st (R 1)  
                         – B.A.: Modul Literaturgeschichte

Die Vorlesung bildet den ersten Teil des Moduls „Literaturgeschichte“. Es wird ein Überblick über die finnischsprachige Literatur von der Reformation bis in die Gegenwart gegeben. Von den Teilnehmern wird die Anfertigung eines Vorlesungstagebuches erwartet.

**Literatur:** KLINGE, MATTI 1995: *Geschichte Finnlands im Überblick*. Helsinki: Otava.

LAITINEN, KAI 1989: *Finnische Literatur im Überblick*. Helsinki: Otava.

LASSILA, PERTTI 1996: *Geschichte der finnischen Literatur*. Tübingen: Francke.

VARPIO, YRJÖ 1999: *Land of the North Star: An Introduction to Finnish Literature and Culture*. Tampere: Tampere University Press.

Di 18-20            **Vorlesung/Seminar:** *Grundzüge der finnischen Geschichte*  
4009015            Carola Häntsch, 2st (R 3)  
                         – B.A.: Modul Geschichte und Landeskunde Finnlands, Teil 1/2  
                         – B.A.: Modul GS II Kulturformen Nordeuropas

Gegenstand der Lehrveranstaltung sind die Grundzüge der finnischen Geschichte. Die Darstellung erfolgt in vier größeren Komplexen:

I Vorreformatorsche Zeit (Christianisierung; schwedische Herrschaft)

II Reformation – 1809

III Jahrhundert der Autonomie 1809 – 1917

IV Finnland als eigenständiger Staat (20. Jahrhundert).

Das Schwergewicht liegt dabei auf den Komplexen III und IV. Neben der Darstellung der historischen Zusammenhänge sollen wissenschafts- und kulturgeschichtliche Zäsuren in Finnland in die Betrachtung einbezogen werden.

**Literatur:** L.A. Puntila: *Politische Geschichte Finnlands 1809-1977*, Helsinki: Otava 1980 (1963).

Matti Klinge: *Geschichte Finnlands im Überblick*, Helsinki: Otava 1977.

Matti Klinge: *Bernadotten ja Leninin välissä, Porvoo*, Helsinki, Juva: Söderström 1980.

Osmo Jussila, Seppo Hentilä, Jukka Nevakivi: *Vom Großfürstentum zur Europäischen Union. Politische Geschichte Finnlands seit 1809*, Berlin: Berlin Verlag 1999.

David Kirby: *A concise History of Finland*, Cambridge University Press 2006.

Autorenkoll.: *Suomen Historia*, 8 Bd., Bd. 5: *Kansallisen heräämisen aika*, Espoo: Weilin + Göös 1986.

**Eine vorherige Anmeldung zu den Fennistik-Veranstaltungen ist NICHT erforderlich; es wird jedoch Anwesenheit in der ersten Sitzung vorausgesetzt.**

**Di/Mi/Do 14-16 Dänisch, Grundkurs I**

4009601 Jens Rasmussen, 6st (R 1)

Systematische Einführung in die dänische Sprache: Grundlagen der Syntax und Morphologie, Präsentation der Grundregeln für die dänische Aussprache und Orthographie, Einübung der Umgangssprache sowie Übersetzung und Verfassen von kurzen Texten.

**Teilnahmevoraussetzung:** keine

Litteratur:

Stig Olsen, *Av min arm!*, Hempen Verlag (kann in der ersten Sitzung bestellt werden)

Rasmussen, Jens, *Noter til GKI*, Script (kann in der ersten Sitzung gekauft werden)

**Di/Do 12-14 Dänisch, Grundkurs III**

4009603 Jens Rasmussen, 4st (R 3)

Vi vil læse længere prosatekster, nyhedsartikler samt to bøger (se litteraturliste). I grammatik fortsætter vi med morfologi og syntaks, hvor vi slap på GK II. Undervisningen vil desuden bestå af en række skriveøvelser hvor der vil blive lagt vægt på sammenhæng og klarhed. Dertil vil de klassiske teksttyper blive præsenteret og indøvet, dvs. referat, resumé og kommenteringsopgaver.

**Teilnahmevoraussetzung:** erfolgreicher Abschluss des Grundkurses II

Litteratur:

Dennis Jürgensen, *Kærlighed ved første hik*, Tellerup

Hans Scherfig, *Det forsømte forår*, Gyldendal

Prosatekster, avisartikler o.lign.

Jens Rasmussen: *Sætningsskema*, Script

Michael Øckenholt, *Dansk er lidt svært*, Gyldendal 1998

**Do 16-18 Dänisch, Oberkurs I**

4009611 Jens Rasmussen, 2st (R 2)

– Magister, Lehramt, Nebenfächer, GS

– Master: MM Sprache und Kultur 1

Forslag til kursusforløb:

- Et udvalgt grammatisk emne til fordybelse, fx generel morfologi (Dæmonernes Port).
- Korte stiløvelser
- Læsning af mindst én roman samt forsk. kortprosa
- Emne(r): Efter aftale med kursusdeltagerne.

**Teilnahmevoraussetzung:** erfolgreicher Abschluss des Grundkurses IV (B.A., Zwischenprüfung usw.)

Mi 12-14    **Dänisch, Oberkurs III**  
4009613    Jens Rasmussen, 2st (R 3)  
              – Magister, Lehramt, Nebenfächer, GS  
              – Master: MM Sprache und Kultur 2

Forslag til kursusforløb:

- Læsning af mindst én roman samt forsk. kortprosa.
- Oversættelse fra tysk til dansk.
- Videnskabelige opgavers struktur som de skrives ved danske læreanstalter. Her vil vi ikke nødvendigvis skrive hele opgaver, men i alle tilfælde lave klare dispositioner.
- Stiløvelser: Kommenteringsstile, tekstanalyser o.lign.
- Emne(r): Efter aftale med kursusdeltagerne.

**Teilnahmevoraussetzung:** Abschluss des Oberkurses II (Teilnahme/Sprache und Kultur 1)

Di 16-18    **Dänisch, Oberkurs: Sprog og Kultur**  
4009615    Jens Rasmussen, 2st (R 3)  
              – Magister, Lehramt, Nebenfächer, GS, (BA)  
              – Master: Seminar "Erweitertes kulturelles Wissen"

Vi ser på de sidste 50 års danske kultur og historie med udgangspunkt i populærmusikken – fra 50'ernes slagere til 2000 årenes R&B, fra den kolde krig over hippiebevægelsen til indvandrehop.

**Teilnahmevoraussetzung:** erfolgreicher Abschluss des Grundkurses II (Spracherwerb I/ General Studies I)

**Eine vorherige Anmeldung zu den Dänischkursen ist NICHT erforderlich; es wird jedoch Anwesenheit in der ersten Sitzung vorausgesetzt.**

Mo 16-18, Di 18-20, **Norwegisch, Grundkurs Ia**  
 Mi 14-16 Lena Ellevold, 6st (Mo+Mi: R 2; Di: R 1)  
 4009801 – B.A.: Modul Spracherwerb I, Teil 1  
 – GS Grundstufe  
 – Lehramt, Nebenfächer

Zweck dieses Kurses sind die Einübung und Automatisierung der Umgangssprache, die Erweiterung des Wortschatzes, die Einführung in die Grundlagen der Syntax und Morphologie, die Präsentation der Grundregeln für die norwegische Aussprache und Orthographie sowie das Übersetzen und Verfassen von Texten. Aktives Mitwirken wird vorausgesetzt.

**Teilnahmevoraussetzungen:** keine

Literatur: Randi Rosenvinge Schirmer: *Et år i Norge*. Hempen Verlag Bremen 2001. 2., leicht korrigierte Auflage 2003. ISBN 3-934106-15-3 (Uni-Buchhandlung).

Mo/Do/Fr 8-10 **Norwegisch, Grundkurs Ib**  
 4009803 Kay Uwe Klutentreter, 6st (Mo: R 1, Do+Fr: R 2)  
 s. Grundkurs Ia

Di/Mi 12-14 **Norwegisch, Grundkurs III**  
 4009805 Lena Ellevold, 4st (R 1)  
 – B.A.: Modul Spracherwerb II, Teil 1  
 – GS Mittelstufe  
 – Lehramt, Nebenfächer

Tekstlesing og samtale: Studentene øver på å lytte til, lese, forstå og presentere muntlig ulike teksttyper, for eksempel en kort nyhetsartikkel eller en annen lettilgjengelig prosatekst (sakprosa eller fiksjon). Arbeid med uttale og ordforråd.

Grammatikk: Vi går videre med morfologi og syntaks fra GK II og konsentrerer oss om spesielle vanskeligheter i forholdet mellom tysk og norsk uttrykksmåte.

Skriftlig norsk: Studentene må øve på å skrive oversettelser og korte tekster. Det vil bli lagt vekt på sammenheng og klarhet.

Historie, språkhistorie, nyere litteraturhistorie: Kort oversikt. Studentene holder foredrag om utvalgte temaer.

**Teilnahmevoraussetzung:** erfolgreicher Abschluss des Moduls Spracherwerb I.

Litteratur: Etter avtale. Studentene anbefales å kjøpe:  
 Kvifte, Husken: *Praktische Grammatik der norwegischen Sprache*. gottfried egert verlag. 3. Auflage. ISBN 3-926972-54-8

Mo 12-14 **Norwegisch, Oberkurs: Språk og kultur**  
 4009811 Lena Ellevold, 2st (R 3)  
 – Master: Seminar "Erweitertes kulturelles Wissen"  
 – Magister, Lehramt, Nebenfächer

**Dagens Norge.** Vi tar for oss ulike sider ved norske samfunnsforhold, derunder politiske og kulturelle spørsmål. Sammenligning med tyske forhold står sentralt, og medietekster fra aviser og tv danner hovedgrunnlaget for samtale og diskusjon på kurset. Språklige temaer vil



bli tatt opp etter behov. Hver student holder en presentasjon på 5-10 minutter om et valgt tema. Utover dette forventes det at deltagerne er aktive i samtalene på kurset som er muntlig basert.

**Teilnahmevoraussetzung:** erfolgreicher Abschluss des Moduls Spracherwerb II (B.A., Grundkurs IV, Zwischenprüfung usw.)

Litteratur: Etter avtale.

Mo 8-10      **Norwegisch, Oberkurs I: Samtidslitteratur**  
4009813      Lena Ellevold, 2st (R 3)  
                 – Master: Modul Sprache und Kultur 1  
                 – GS Oberstufe  
                 – Magister, Lehramt, Nebenfächer

Vi leser et utvalg romaner/noveller av en eller flere norske samtidsforfattere. Litteraturen og leseopplevelsene blir gjenstand for analyse og diskusjon – både skriftlig og muntlig. Hver student leverer inn minst én tekst. Aktiv deltagelse fra studentenes side er en forutsetning.

**Teilnahmevoraussetzung:** erfolgreicher Abschluss des Moduls Spracherwerb II (B.A., Grundkurs IV, Zwischenprüfung usw.)

Litteratur: Etter avtale.

Do 10-12     **Norwegisch, Oberkurs III: Übersetzung**  
4009815     Lena Ellevold, 2st (R 1)  
                 – Master: Modul Sprache und Kultur II  
                 – Magister, Lehramt, Nebenfächer

Vi oversetter nye tekster og sjangrer hver uke – mest fra norsk til tysk. Hensikten er å bli bedre kjent med det norske språket og forskjellene og likhetene mellom det og studentenes morsmål. Språklige temaer vil bli tatt opp til både informasjon og diskusjon i forbindelse med oversettelsene. Det forutsettes aktiv deltagelse fra studentenes side.

**Teilnahmevoraussetzung:** erfolgreicher Abschluss des Moduls Spracherwerb II (B.A., Grundkurs IV, Zwischenprüfung usw.)

Litteratur: Etter avtale.

**Eine vorherige Anmeldung zu den Norwegischkursen ist NICHT erforderlich; es wird jedoch Anwesenheit in der ersten Sitzung vorausgesetzt.**

Mo 16-18, Di 14-16, **Schwedisch, Grundkurs Ia**

Mi 16-18 Erik Kjellberg, 6st (Mo: R 1; Di: R 24, Robert-Blum-Str. 13 [Romanistik];  
4009901 Mi: R 2)

– B.A.: Modul Spracherwerb I, Teil 1

– Lehramt, Nebenfächer

Systematische Einführung in die schwedische Sprache durch einfache Texte und Übungen. Aussprache und Grammatik werden intensiv geübt, ebenso die Fähigkeit, sich mündlich und schriftlich auszudrücken. Aktives Mitwirken wird vorausgesetzt.

Lehrbuch: Parada/Göransson, *På svenska! 1* (Folkuniversitetets förlag). Kopien kommen hinzu.

Di/Do/Fr 12-14 **Schwedisch, Grundkurs Ib**

4009903 Birgit Hoffmann, 6st (R 2)

s. Grundkurs Ia oben

Mo/Di/Mi 8-10 **Schwedisch, Grundkurs Ic**

4009905 Boel Ballke, 6st (Mo: R 2, Di+Mi: R 1)

s. Grundkurs Ia oben

Mo 18-20, Do 8-10 **Schwedisch, Grundkurs IIIa**

4009907 Erik Kjellberg, 4st (R 1)

– B.A.: Modul Spracherwerb II, Teil 2

– Lehramt, Nebenfächer

Kursen är en fortsättning på Grundkurs II och utgår från andra delen av *På svenska! 2*. Kursen syftar till att förbättra läsförståelsen, hörförståelsen och grammatiken samt den skriftliga språkfärdigheten.

Lärobok: Göransson/Helander/Parada, *På svenska! 2* (Folkuniversitetets förlag) samt Birgitta Ramge, *Praktische Grammatik der schwedischen Sprache* (Gottfried Egert Verlag 2007).

Mi/Fr 10-12 **Schwedisch, Grundkurs IIIb**

4009909 Birgit Hoffmann, 4st (R 1)

s. Grundkurs IIIa oben

- Mi 10-12  
4009911      **Schwedisch, Oberkurs I: Sprachpraxis – muntlig och skriftlig språkfärdighet**  
Erik Kjellberg, 2st (SR 2, Rubenowstr. 2 (Alte Augenklinik))  
– Master: Modul Sprache und Kultur 1/2  
– Master: Seminar "Erweitertes kulturelles Wissen"  
– Magister, Lehramt, Nebenfächer

Under kursen ges deltagarna möjlighet att träna argumenterande och informerande framställning i tal och skrift. Genom parövningar och rollspel får deltagarna också tillfälle att förbättra sin skrivna och talade svenska. Som lärobok kommer Helander/Parada, "På svenska! 3" att användas, vilket innebär att också hörförståelseövningar integreras i undervisningen.

- Di 10-12  
4009913      **Schwedisch, Oberkurs III: Lektüre**  
Erik Kjellberg, 2st (R 3)  
– Master: Modul Sprache und Kultur 1/2  
– Master: Seminar "Erweitertes kulturelles Wissen"  
– Magister, Lehramt, Nebenfächer

Kursen syftar till att träna deltagarnas förmåga att läsa och tolka svensk modern skönlitteratur. Regelbundet deltagande och ett kortare muntligt referat är en förutsättning för att delta i kursen.

- Mi 12-14  
4009915      **Schwedisch, Oberkurs: Sprachpraxis – översättning till svenska**  
Erik Kjellberg, 2st (SR 221, Wollweberstr. 1 (Frauenklinik))  
– Master: Modul Sprache und Kultur 1/2  
– Master: Seminar "Erweitertes kulturelles Wissen"  
– Magister, Lehramt, Nebenfächer

Med texter från *Die Zeit* som underlag övar vi översättning från tyska till svenska. Gott om tid läggs på diskussioner om stilistiska, grammatiska och pragmatiska frågor. Som kurslitteratur kommer Birgitta Ramges *Praktische Grammatik der schwedischen Sprache* (Gottfried Egert Verlag) att användas.

**Eine vorherige Anmeldung zu den Schwedischkursen ist NICHT erforderlich; es wird jedoch Anwesenheit in der ersten Sitzung vorausgesetzt.**

Di 14-16     **Aufbaukurs Isländisch**  
4009701     Hartmut Mittelstädt, 2st (R 3)

Die Lehrveranstaltung schließt an den Anfängerkurs Isländisch an. Vermittelt werden zunächst weitere Kenntnisse zur isländischen Grammatik, doch soll an leichten Originaltexten auch das Leseverständnis trainiert werden. Lehrmaterial wird zu Beginn und im Verlaufe des Kurses bereitgestellt.

Mi 16-18     **Seminar zur Landeskunde: *Die Regionen Islands***  
4009703     Hartmut Mittelstädt, 2st (R 3)

In diesem Kurs zur Geschichte und Landeskunde Islands sollen die einzelnen Regionen des Landes nacheinander abgehandelt werden. Isländischkenntnisse (mind. Anfängerkurs) sollten vorhanden sein, um auch Originaltexte lesen zu können. Von jedem Teilnehmer wird ein Seminarreferat erwartet.

Fr 12-14     **Lektürekurs/Übung Isländisch**  
4009705     Hartmut Mittelstädt, 2st (R 1)

In diesem Kurs wollen wir uns mit der ganzen Bandbreite isländischer Lyrik vom Beginn der Besiedlung des Landes bis ins 21. Jahrhundert beschäftigen. Das reicht von ausgewählten Eddaliedern und Skaldenstrophen über die Psalmendichtung von Hallgrímur Pétursson und den Nationaldichter Jónas Hallgrímsson im 19. Jahrhundert bis hin zu berühmten Autoren wie Halldór Laxness, Gyrðir Elíasson und Sjón sowie ganz jungen Poeten wie Eiríkur Örn Norðdahl. Dazu werden auch verschiedene begleitende Texte und Vertonungen herangezogen. Isländischkenntnisse werden vorausgesetzt.

Fr 14-16     **Kolloquium: *Literarisches Übersetzen***  
4009707     Hartmut Mittelstädt, 2st (R 1)

Die Veranstaltung steht Studenten aller Sprachen offen, die sich für das literarische Übersetzen interessieren und erste praktische Erfahrungen mit ausgewählten Texten sammeln möchten. Von jedem Teilnehmer wird zudem ein kurzes Referat zu einem übersetzungswissenschaftlichen Thema erwartet.

Fr 10-12     **Übung: *Konversationskurs Isländisch***  
4009709     Gernot Hohnstein, 2st

Der Konversationskurses soll spielerisch die mündlichen Kommunikationsfähigkeiten für Studierende schulen, die sich auf Island in verschiedenen Alltagssituationen behaupten möchten. Im Rahmen des Kurses, der sich als Ergänzung zum Isländischunterricht versteht, werden wir uns gemeinsam Themenbereiche des Alltages erarbeiten und diese in Form spielerischer Dialoge kommunizieren. Der Kurs ist für Anfänger und Fortgeschrittene geeignet. Hjartanlega velkomin!

**Eine vorherige Anmeldung zu den Isländischkursen ist NICHT erforderlich; es wird jedoch Anwesenheit in der ersten Sitzung vorausgesetzt.**

- Fr 8-10      **Vorlesung:** *Themen des Modernen Durchbruchs*  
4009101      Joachim Schiedermaier, 2 st (Hörsaal "Alte Augenklinik", Rubenowstr. 2)  
                 – BA-Modul Skandinavistische Studien, General Studies II, Lehramt

Die Vorlesung behandelt die Literatur des Zeitraums von 1870 bis 1890, in der die dänische, norwegische und schwedische Literatur auf dem europäischen Markt äußerst erfolgreich waren. August Strindberg, J. P. Jacobsen, Herman Bang und Henrik Ibsen zählen heute noch zum Kanon europäischer Literatur. Die Vorlesung beginnt mit der Problematisierung des Kanonbegriffs, um dann die wichtigsten Œuvres der Epoche unter kulturwissenschaftlicher Perspektive vorzustellen. Entscheidend wird dabei die Frage nach der Bedeutung des Epithetons "modern" in der Bezeichnung "moderner Durchbruch" werden.

- Mo 14-16     **Hauptseminar:** *Andersens Märchen in der Wissenschaft seit 1990*  
4009103      Joachim Schiedermaier, 2 st (R 1)  
                 – Master-Modul 10; Magister und Lehramt im Hauptstudium

Hans Christian Andersens Märchen haben wie keine anderen Texte der skandinavischen Literaturen die gesamte Welt erobert. Sie begeistern kindliche wie erwachsene Leser gleichermaßen durch ihren naiven Ton. Ein genauerer Blick jedoch zeigt, dass sie ungeheuer komplex in ihrer Struktur wie in der Thematisierung zeitgenössischer Problemlagen sind. Die Forschungsliteratur ist denn auch ausgesprochen reichhaltig. Egal welche theoretische Ausrichtung angelegt, egal welches diskursive Feld behandelt wird, Andersens Märchen scheinen sich als Ort der Applikation und Erprobung in besonderer Weise zu eignen. Das Seminar setzt sich zum Ziel, wichtige Positionen der Wissenschaft der letzten zwanzig Jahre zu erarbeiten.

- Di 20-21     **Oberseminar**  
4009105      Joachim Schiedermaier, 1st

Das Oberseminar steht der Forschungsdiskussion offen. Es wird begleitend zur Vortragsreihe *Literatur – Kultur – Theorie* des Alfried Krupp Wissenschaftskollegs veranstaltet. Es ist Mitarbeitern und fortgeschrittenen Studierenden der Nordischen Abteilung vorbehalten. Die Teilnahme erfolgt auf Einladung. Auf Nachfrage kann jedoch eine Ausnahme gemacht werden.

- Mo 10-12     **Übung:** *Kulturtheorie*  
4009107      Joachim Schiedermaier, 2st (R 3)  
                 – Master-Modul 10; Magister und Lehramt im Hauptstudium

Ziel ist es Grundlagen der Kulturtheorie kennen zu lernen und ihre Relevanz für die literaturwissenschaftliche Arbeit zu verstehen. Die Inhalte sind damit grundlegend für das gesamte Master-Studium. Als Lehrwerk dient der Band: Müller-Funk, Wolfgang: *Kulturtheorie. Einführung in Schlüsseltexte der Kulturwissenschaften*. 2. bearb. u. erw. Aufl. Stuttgart 2010.

- Fr 11-12     **Kolloquium**  
4009109      Joachim Schiedermaier, 1st (R 3)  
                 – B.A., Master

Das Kolloquium dient der Vorbereitung und Begleitung von Abschluss-/Examensarbeiten. Das Programm wird nach den Bedürfnissen und Wünschen der Teilnehmenden erstellt. Ziel ist zum einen die individuelle und effektive Begleitung der Abschlussphase des jeweiligen Studienabschnitts. Zum anderen sind aber auch alle Studierenden eingeladen, die auf der Suche nach einem literaturwissenschaftlichen Thema für eine B.A.-Arbeit oder eine M.A.-Arbeit sind.

**Für die Lehrveranstaltungen bei Herrn Schiedermaier ist keine vorherige Anmeldung erforderlich; es wird jedoch Anwesenheit in der ersten Sitzung vorausgesetzt.**

- Mo 14-16     **Einführung in die Literaturwissenschaft für Skandinavistikstudierende**  
 4009111     Cornelia Krüger, 2st (R 2)  
 – B.A. Modul *Neuere skand. Literaturen*, Teil I  
 – Lehramt; B.A. Wahlfach Geografie

Diese Lehrveranstaltung dient der Einführung in den wissenschaftlichen Umgang mit skandinavischer Literatur und der gemeinsamen Erarbeitung von Grundbegriffen und Arbeitstechniken der literaturwissenschaftlichen Textanalyse. Gegenstand der Lehrveranstaltung sind weiterhin Textsorten und Gattungen, exemplarisch erläutert.

Es wird empfohlen, begleitend zur *Einführung in die Literaturwissenschaft* die Vorlesung *Themen des modernen Durchbruchs* als eine der drei Lehrveranstaltungen im Modul *Skandinavistische Studien* zu besuchen.

Für die Teilnahme an dem Seminar ist eine **Anmeldung** zwingend erforderlich. Bitte in der Zeit vom 26.9. bis 30.9.2011 eine Anmeldung an die folgende E-Mail-Adresse schicken: [corkrueg@uni-greifswald.de](mailto:corkrueg@uni-greifswald.de). Die Anmeldung umfasst Ihren Namen und den Titel des Seminars. Nach 30 Anmeldungen wird das Seminar geschlossen. Anfragen zum Nachrücken an die Lehrkraft am Ende der ersten Semesterwoche.

- Mo 12-14     **Seminar: Biografisches Schreiben**  
 4009113     Cornelia Krüger, 2st (R 2)  
 – B.A. Modul *Neuere skand. Literaturen*, Teil II; General Studies II  
 – Lehramt; B.A. Wahlfach Geografie

Biografien widmen sich insbesondere dem, was neben und hinter dem Wirken und den besonderen und bedeutenden Leistungen einzelner Persönlichkeiten steht, sie lassen die Menschen hinter ihren Taten hervortreten und versuchen auf mannigfache Weise, auch deren private Lebenszusammenhänge aufzuzeigen und zu würdigen. Eine spannende Sonderform bildet dabei die Autobiografie mit ihrer Identität zwischen dem Namen auf dem Titelblatt und der Hauptfigur des Textes. Im Seminar soll die Textsorte „literarische Biographie“ im Mittelpunkt stehen und anhand biografischer und autobiografischer Texte skandinavischer Schriftstellerinnen und Schriftsteller des 20. und 21. Jahrhunderts exemplarisch untersucht werden.

Für die Teilnahme an dem Seminar ist eine **Anmeldung** zwingend erforderlich. Bitte in der Zeit vom 26.9. bis 30.9.2011 eine Anmeldung an die folgende E-Mail-Adresse schicken: [corkrueg@uni-greifswald.de](mailto:corkrueg@uni-greifswald.de). Die Anmeldung umfasst Ihren Namen, den Titel des Seminars und ca. 5 Sätze, in denen Sie Ihre inhaltlichen Erwartungen an das Seminar beschreiben. Nach 25 Anmeldungen wird das Seminar geschlossen. Anfragen zum Nachrücken an die Lehrkraft am Ende der ersten Semesterwoche.

- Mi 16-18     **Einführung in die Literaturwissenschaft für Skandinavistikstudierende**  
 4009121     Frithjof Strauß, 2st (R 1)  
 –B.A. Modul *Neuere skand. Literaturen*, Teil I  
 – Lehramt; B.A. Wahlfach Geografie

Diese Lehrveranstaltung dient der Einführung in den wissenschaftlichen Umgang mit skandinavischer Literatur und der gemeinsamen Erarbeitung von Grundbegriffen und Arbeitstechniken der literaturwissenschaftlichen Textanalyse. Im Zentrum steht dabei die struktural-semiotische Methode.

Es wird empfohlen, begleitend zur *Einführung in die Literaturwissenschaft* die Vorlesung *Themen des modernen Durchbruchs* als eine der drei Lehrveranstaltungen im Modul *Skandinavistische Studien* zu besuchen.

Für die Teilnahme an dem Seminar ist eine **Anmeldung** zwingend erforderlich. Bitte in der Zeit vom 26.9. bis 30.9.2011 eine Anmeldung an die folgende E-Mail-Adresse schicken:

*straussf@uni-greifswald.de*. Die Anmeldung umfasst Ihren Namen und den Titel des Seminars. Nach 30 Anmeldungen wird das Seminar geschlossen. Anfragen zum Nachrücken an die Lehrkraft am Ende der ersten Semesterwoche.

Do 16-18  
4009123     **Seminar:** *Songkultur. Texte und Traditionen der skandinavischen Populärmusik*  
Frithjof Strauß, 2st (R 1)  
– Master: Modul 13 *Literatur und Intermedialität*  
– B.A. Modul *Neuere skand. Literaturen*, Teil II  
– Skandinavistische Studien, Generals Studies II, Lehramt

Lyrik liest fast keiner mehr, aber *lyrics* hören die meisten. Gerade in der Populärmusik aus dem Norden mit ihrer *Vise*-Tradition begegnet uns häufig ein hohes Maß an Literarizität. Das Seminar wird einen Überblick über die zentralen Entwicklungen der skandinavischen Songdichtung im 20. Jahrhundert geben und Grundlagen der Text/Musikforschung sowie der Populärkulturwissenschaft erörtern. Ausgehend von der Song-Semiotik eröffnet sich uns ein breiter Fächer an Thematiken, die in den Texten angepackt werden. Welche semantischen Modifikationen erfahren sie in Zusammenklang mit der Musik und der Performance?

Dieses Seminar ist für Studierende mit keiner oder nur geringer skandinavischer **Lesekompetenz** ungeeignet.

Für die Teilnahme an dem Seminar ist eine **Anmeldung** zwingend erforderlich. Bitte in der Zeit vom 26.9. bis 30.9.2011 eine Anmeldung an die folgende E-Mail-Adresse schicken: *straussf@uni-greifswald.de*. Die Anmeldung umfasst Ihren Namen und den Titel des Seminars, gerne auch eventuelle Interessensschwerpunkte. Nach 25 Anmeldungen wird das Seminar geschlossen. Anfragen zum Nachrücken an die Lehrkraft am Ende der ersten Semesterwoche.

Block Fr/Sa\* **Seminar:** *Die Parodie in der skandinavischen Literaturgeschichte*  
4009131     Berit Glanz, 2st (voraussichtlich R 2)  
– Master: Modul 13 *Literatur und Intermedialität*  
– B.A. Modul *Neuere skand. Literaturen*, Teil II  
– Lehramt; B.A.-Wahlfach Geographie

Die Parodie als literaturwissenschaftlicher Forschungsgegenstand gerät im 20. Jahrhundert im Rahmen der Intertextualitätsforschung in den Fokus. Als literarisches Verfahren bietet die Parodie, in ihrer Auseinandersetzung mit bekannten literarischen Werken oder etablierten Genres, einen interessanten Ansatzpunkt für die literaturwissenschaftliche Analyse. Im Seminar werden wir uns zunächst theoretisch dem Begriff der Parodie nähern und uns anschließend mit verschiedenen skandinavischen Parodien befassen, unter anderem mit den zahlreichen Ibsen-Parodien von August Strindberg bis Matthias Faldbakken.

Für die Teilnahme an dem Seminar ist eine **Anmeldung** zwingend erforderlich. Bitte in der Zeit vom 26.9. bis 30.9.2011 eine Anmeldung an die folgende E-Mail-Adresse schicken: *berit.glanz@uni-greifswald.de*. Die Anmeldung umfasst Ihren Namen und den Titel des Seminars. Nach 30 Anmeldungen wird das Seminar geschlossen. Anfragen zum Nachrücken an die Lehrkraft am Ende der ersten Semesterwoche.

**\*Bitte beachten:** Das Seminar wird als Blockseminar an je einem Wochenende (Fr + Sa) im Dezember und Anfang Januar stattfinden. Wir treffen uns zu einer Einführungssitzung am Freitag, den 25. Nov. von 12-14 Uhr. Genauere Informationen zu den Zeitabläufen des Seminars und eine Leseliste zur Vorbereitung erhalten alle angemeldeten Teilnehmer Anfang Oktober per E-Mail.

- Fr 8-10  
4009301      **Seminar:** *Übersetzen Skandinavisch – Deutsch*  
Andrea Hesse, 2st (R 1)  
– Master: Modul *Varietäten der skandinavischen Sprachen* (zusammen mit dem Proseminar 4009217 bei Birgit Hoffmann, siehe S. 23f.)  
– B.A.: General Studies II, Kulturformen Nord- und Osteuropas  
– Nebenfächer/Magister/Lehramt im Hauptstudium

In diesem Seminar beschäftigen wir uns mit literarischen Übersetzungen aus skandinavischen Sprachen ins Deutsche und umgekehrt. Nach einer Einführung in die Translationstheorie erarbeiten wir im Vergleich ausgewählter Originaltexte mit ihren publizierten oder unseren eigenen Übersetzungen, welche grammatischen, lexikalischen, stilistischen und pragmatischen Schwierigkeiten sich systematisch ergeben, und diskutieren Lösungsmöglichkeiten dafür.

Teilnahmevoraussetzungen: gute Kenntnisse in einer festlandskandinavischen Sprache und die Bereitschaft, sich mit den anderen skandinavischen Sprachen auseinanderzusetzen.

- Fr 10-11  
4009303      **Übung:** *Übersetzen Skandinavisch – Skandinavisch*  
Andrea Hesse, 1st (R 2)  
– Master: Komparatistik (Modul *Komparatistik u. festlandskand. Zweitsprache*)

Diese Übung bildet eine Ergänzung zum Seminar *Übersetzen Skandinavisch – Deutsch* (kann aber auch unabhängig davon besucht werden). Im Mittelpunkt werden hier moderne Romanübersetzungen von einer skandinavischen Sprache in eine andere skandinavische Sprache stehen. Anhand ausgewählter Beispiele sollen wichtige grammatische und stilistische Unterschiede zwischen den Nachbarsprachen als Hausaufgaben erarbeitet und im Unterricht diskutiert werden.

Teilnahmevoraussetzungen: gute Kenntnisse in einer festlandskandinavischen Sprache und die Bereitschaft, sich mit den anderen skandinavischen Sprachen auseinanderzusetzen.

- Fr 11-12  
4009305      **Übung:** *Dänische Phonetik*  
Andrea Hesse, 1st (R 2)  
– B.A.: Modul *Linguistik*  
– Master: Modul *Komparatistik und festlandskand. Zweitsprache*  
– Nebenfächer, Magister, Lehramt

Das Internationale Phonetische Alphabet und seine Verwendung im Dänischen werden vorgestellt. Dabei werden die besonderen Lautstrukturen dieser Sprache und ihre Analysemöglichkeiten diskutiert.

- Mo 8-9  
4009307      **Übung:** *Norwegische Phonetik*  
Andrea Hesse, 1st (Hörsaal 3, Rubenowstr. 1)  
– B.A.: Modul *Linguistik*  
– Master: Modul *Komparatistik und festlandskand. Zweitsprache*  
– Nebenfächer, Magister, Lehramt

Das Internationale Phonetische Alphabet und seine Verwendung im Norwegischen werden vorgestellt. Dabei werden die besonderen Lautstrukturen dieser Sprache und ihre Analysemöglichkeiten diskutiert.



- Mo 9-10      **Übung:** *Schwedische Phonetik*  
4009309      Andrea Hesse, 1st (Hörsaal 3, Rubenowstr. 1)  
                 – B.A.: Modul *Linguistik*  
                 – Master: Modul *Komparatistik und festlandskand. Zweitsprache*  
                 – Nebenfächer, Magister, Lehramt

Das Internationale Phonetische Alphabet und seine Verwendung im Schwedischen werden vorgestellt. Dabei werden die besonderen Lautstrukturen dieser Sprache und ihre Analyse-möglichkeiten diskutiert.

Empfohlene Literatur:

Lindqvist, Christer (2007): *Schwedische Phonetik für Deutschsprachige*. – Hamburg: Buske.

- Di 8-10      **Proseminar:** *Syntaxanalyse im skandinavischen Vergleich*  
4009311      Andrea Hesse, 2st (Seminarraum 1, Rubenowstr. 2)  
                 – B.A.: Modul *Linguistik* (bitte beachten: *Als Teilthema für die Modulprüfung "Linguistik" wird das Thema dieses Proseminars nur in diesem Semester angeboten!*)  
                 – Nebenfächer, Magister, Lehramt

In diesem Proseminar üben wir, skandinavische Sätze anhand der wichtigsten Syntaxtheorien (Satzfeldanalyse, Dependenz- und Valenzsyntax, Konstituentenstrukturgrammatik, Generative Syntax, Kategoriale Syntax) zu analysieren. Dabei sollen Vor- und Nachteile der einzelnen Theorien diskutiert sowie Gemeinsamkeiten und Unterschiede im Satzbau der skandinavischen Sprachen, auch im Vergleich zur deutschen Syntax, besprochen werden.

Teilnahmevoraussetzungen: linguistische Grundkenntnisse, Grundkenntnisse in einer festlandskandinavischen Sprache und die Bereitschaft, sich mit den anderen skandinavischen Sprachen auseinanderzusetzen.

**Eine vorherige Anmeldung zu den Linguistik-Lehrveranstaltungen ist NICHT erforderlich; es wird jedoch Anwesenheit in der ersten Sitzung vorausgesetzt.**

- Mo 14-16     **Hauptseminar: Clári Saga**  
 4009201     Hans Fix-Bonner, 2st (Dienstzimmer)  
 – Master: *Modul Literarische Gattungen* (zusammen mit *Erex saga*)

Die genaue Lektüre der wegen ihrer verlorenen lateinischen Quelle isolierten höfischen Saga des Clárus in der normalisierten Ausgabe der Altnordischen Saga-Bibliothek Bd. 12 (1907) steht im Vordergrund dieser Lehrveranstaltung. Lat. Übers. Lund 1879.

- Mo 16-18     **Seminar: Erex saga artuskappa**  
 4009203     Hans Fix-Bonner, 2st (Dienstzimmer)  
 – Master: *Modul Literarische Gattungen* (zusammen mit *Clári saga*)

Die beiden Versionen der isl. Erec-Übersetzung stehen im Zentrum dieser Veranstaltung. Textgrundlage ist die nicht normalisierte Ausgabe in den Editiones Arnamagnæanæ B 19 von Foster Blaisdell, Kopenhagen 1965. Engl. Übers. London 1977.

- Di 14-16     **Geschichte der dänischen Sprache**  
 4009205     Hans Fix-Bonner, 2st (Dienstzimmer)  
 – Lehramt  
 – B.A.: *Skandinavistische Studien*

Anhand von Allan Karkers *Dansk i 1000 år* (København 1995) wird ein Überblick über die Geschichte des Dänischen versucht und die Veränderungen an Textbeispielen betrachtet.

- Di 16-18     **Einführung in die Mediävistik**  
 4009207     Hans Fix-Bonner, 2st (R 1)  
 – B.A.: *Modul Ältere Skandinavistik*, Teil 1

In dieser Pflichtveranstaltung für Anfänger geht es um den Erwerb von Grundkenntnissen in der aisl. Sprache und deren historisch-gesellschaftlichem Umfeld. Das Lehrbuch: Kenneth G. Chapman, *Graded Readings and Exercises in Old Icelandic*, California UP 1964, präsentiert Altisländisch wie eine moderne Fremdsprache. Lehrbuch und Grundwortschatz Altisländisch (Andrea de Leeuw van Weenen, Greifswald 1999) sind im Sekretariat erhältlich.

**Zusätzlicher Kurstermin Di 10-12 (R 2).**

- Di 10-12     **Einführung in die Mediävistik**  
 4009211     Gernot Hohnstein, 2st (R 1)  
 – B.A.: *Modul Ältere Skandinavistik*, Teil 1

Im Rahmen der Einführung in die Mediävistik werden wir uns gemeinsam grammatische und lexikalische Grundkenntnisse des Altisländischen aneignen, sowie das Übersetzen kleiner normalisierter Texte trainieren. Der Unterricht erfolgt wie die Vermittlung einer modernen Fremdsprache. Als Arbeitsmaterial dienen uns hierfür das Lehrbuch: „Kenneth G. Chapman, *Graded Readings and Exercises in Old Icelandic*, California UP 1964“ und „Andrea de Leeuw van Weenen, *Grundwortschatz Altisländisch*, Greifswald 1999“. Beides kann im Sekretariat der Abteilung erworben werden.

**Für die Einführungen in die Mediävistik bei Herrn Fix-Bonner und Herrn Hohnstein ist eine Anmeldung erforderlich. Bitte dafür die Aushänge in der Nordischen Abteilung vor Vorlesungsbeginn beachten.**

- Di 8-10  
4009213     **Proseminar:** *Norwegische Sprachgeschichte*  
Gernot Hohnstein, 2st (R 3)  
– B.A.: Modul *Ältere Skandinavistik*, Teil 2; *Skandinavistische Studien*  
– General Studies, *Kulturformen Nord- und Osteuropas*  
– Lehramt

Ziel der Veranstaltung ist eine Übersicht über die Entwicklung der norwegischen Sprache von ihren ersten Überlieferungen bis in die Gegenwart zu erarbeiten. In der Retrospektive werden maßgebliche lexikalische, phonologische, morphologische und dialektale Veränderungen beleuchtet, die, durch innere und äußere Einflüsse bedingt, zu der komplizierten sprachlichen Situation führten, die heute in Norwegen vorzufinden ist. Dazu werden begleitend Auszüge aus wichtigen sprachlichen Quellen gelesen und ausgewertet. Bei Bedarf kann mittels Klausur oder Hausarbeit ein Schein erworben werden. Das Seminar ist geeignet für die Module *Ältere Skandinavistik*, *Skandinavistische Studien*, *Länderkunde*, *General Studies* und entsprechende Lehramtsstudiengänge.

- Mi 14-16  
4009215     **Proseminar:** *Cod. Guelf. 9.10. Aug. 4to: Handschrift und Normalisierung*  
Fabian Schwabe, 2st (R 3)  
– B.A.: Modul *Ältere Skandinavistik*, Teil 2; *Skandinavistische Studien*  
– GS II, *Kulturformen Nord- und Osteuropas*

Im Seminar wollen wir uns mit einer der wenigen Handschriften der Herzog August Bibliothek in Wolfenbüttel beschäftigen, die altisländischen Ursprungs sind. Die Handschrift *Cod. Guelf. 9.10. Aug. 4to* stammt aus dem 14. Jahrhundert und enthält große Teile der *Eyrbyggja saga* und der *Egils saga*. Zunächst werden wir das Lesen und Entziffern der Handschrift selbst üben, um schließlich die Unterschiede zwischen mittelalterlicher Überlieferung und moderne Normalisierung herauszuarbeiten. Hierbei werden wir auf verschiedene Details eingehen, wie die formale Strukturierung des Textes, Interpunktion, Schreibung, Syntax und Grammatik. Im Zentrum unserer Analysen wird immer wieder das Verhältnis zwischen mittelalterlichem und modernem Textverständnis stehen. Je nach Teilnehmerzahl wird es möglich sein, in Form eines selbständigen Projekts seminarbegleitend eine Hausarbeit zu erstellen.

Teilnahmevoraussetzung: Besuch der „Einführung in die Mediävistik“

- Mi 8-10  
4009217     **Proseminar:** *Beziehungsmanagement auf Skandinavisch*  
Birgit Hoffmann, 2st (R 2)  
– B.A.: Modul *Skandinavistische Studien*  
– General Studies, *Kulturformen Nord- und Osteuropas*  
– Master: Modul *Varietäten der skandinavischen Sprachen* (zusammen mit Seminar 4009301 bei Andrea Hesse, siehe S. 20)  
– Lehramt

Als soziale Wesen leben wir in Beziehungsgeflechten und Beziehungen müssen aufgebaut, unterhalten, intensiviert, abgeflacht oder auch mal beendet werden. Die linguistischen Mittel, mit denen das Beziehungsmanagement erfolgt, sind teilweise vom Individuum und der Gruppenzugehörigkeit abhängig, aber auch von den Konventionen der Sprachgemeinschaft. Mit Fokus auf dem deutsch-schwedischen Vergleich werden wir uns Theorien und Analysen zum Beziehungsmanagement ansehen und sie auf skandinavische Texte übertragen.

Im Seminar werden Kurzreferate zu halten sein und von Treffen zu Treffen sind mitunter Beispielanalysen vorzubereiten. Mögliche Arbeitssprachen für Hausarbeiten sind Schwedisch, Dänisch, Norwegisch und Isländisch. – Es wird auch englischsprachige Literatur vorkommen; alle Teilnehmer(innen) sollen in der Lage sein, diese zu lesen.

Bitte bis zu Seminarbeginn lesen:

Meibauer, Jörg (1999): Pragmatik. Stauffenburg, Tübingen, S. 101-117 (8. *Indirektheit*)

Linke / Nussbaumer / Portmann (2004): Studienbuch Linguistik, Niemeyer, Tübingen, S. 193-226 (5. *Pragmatik*)

Weitere Literatur wird im Seminar bekanntgegeben.

**Proseminar:** *Die Wikinger der Tafelrunde - Die altnordische Literatur im europäischen Kontext*; Hendrikje Hartung, 2st (R 24, Robert-Blum-Str. 13 [Romanistik])

**ENTFÄLLT!**

**Für die Mediävistik-Proseminare ist keine vorherige Anmeldung erforderlich; es wird jedoch Anwesenheit in der ersten Sitzung vorausgesetzt.**